

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SZAFY CHŁODNICZE MBF
SZAFY MROŹNICZE MBF



Upoważniony przedstawiciel producenta

P.H.U. SZRON

ul. Kasprzaka 6

91-373 Łódź

(042) 250-70-71

(042) 250-70-72

fax: (042) 681-65-93

e-mail: szron@szron.com.pl

www.szron.com.pl

1. Wstęp

Instrukcja zawiera wszystkie niezbędne informacje dotyczące:

- użytkowania szafy chłodniczej / mroźniczej
- danych technicznych
- instalacji i obsługi
- procedury i instrukcje obsługi
- konserwacja

Niniejszą instrukcję należy zachować ponieważ stanowi integralną część urządzenia i pozwala zapewnić jego prawidłową obsługę i długotrwałe użytkowanie.

UWAGA

Importer nie ponosi odpowiedzialności w następujących przypadkach:

- instalacja urządzenia niezgodna ze wskazaniem niniejszej instrukcji
- niewłaściwe użytkowanie urządzenia
- nieprawidłowe parametry instalacji elektrycznej
- niewłaściwa konserwacja
- nieuprawniona modyfikacja urządzenia
- używanie nieoryginalnych części zamiennych
- użytkowanie urządzenia niezgodnie z instrukcją

Wszelkie urządzenia elektryczne grożą porażeniem niebezpiecznym dla zdrowia i życia. Wszelkie parametry elektryczne i zasady użytkowania muszą być przestrzegane podczas instalowania i obsługi !!!

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Aby zapewnić właściwe użytkowanie, prosimy przed użyciem gruntownie przestudiować niniejszą instrukcję.

Celem zasad bezpieczeństwa w tej instrukcji jest zapewnienie bezpiecznego i poprawnego korzystania z urządzenia, zmniejszenie ryzyka poważnego uszkodzenia urządzenia. Po przeczytaniu instrukcji obsługi, należy ją umieścić w łatwo dostępnym miejscu.



Należy korzystać z gniazdka elektrycznego wyposażonego w bolec ochronny przeznaczony specjalnie dla tego urządzenia. Nie należy korzystać z przedłużaczy i rozdzielaczy, co mogłoby wywołać porażenie prądem, przegrzanie i pożar.



Rozłączając wtyczkę przewodu od gniazdka elektrycznego należy chwytać ręką za osłonę wtyczki blisko gniazdka. Ciągnięcie za przewód mogłoby spowodować przerwanie przewodu, co może wywołać przegrzanie i pożar.



Urządzenie może być wykorzystywane tylko w pomieszczeniu zamkniętym. Korzystanie z urządzenia w miejscu wystawionym na działanie deszczu mogłoby skutkować przebicciem elektrycznym i porażeniem prądem elektrycznym.



Nigdy nie należy zmywać wodą bezpośrednio urządzenia bo może to skutkować zwarcieniem elektrycznym lub porażeniem prądem elektrycznym.



Urządzenie należy przechowywać w miejscu, gdzie nie jest wystawione na deszcz, co mogłoby skutkować przebicciem elektrycznym i porażeniem prądem elektrycznym.



Urządzenie nie może być umieszczane w pobliżu źródeł ciepłego powietrza (gorące płyty, piece i bezpośrednio padające światło słoneczne), bo zmniejsza to działanie chłodzące urządzenia.



Przewodu zasilającego nie należy modyfikować, nadmiernie zginać, naciągać, skręcać, ściskać. Nie można umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Nie użytkować uszkodzonego przewodu zasilającego, bo może to wywołać pożar lub porażenie prądem elektrycznym..



Jeżeli jest konieczna instalacja urządzenia w wilgotnym miejscu należy zainstalować elektryczny wyłącznik automatyczny. Jeżeli żaden elektryczny wyłącznik automatyczny nie jest zainstalowany, grozi porażenie prądem elektrycznym.



Przed przesuwaniem urządzenia należy wyłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka ściennego i upewnić się, że przewód nie jest uszkodzony podczas transportu. Uszkodzony przewód mógłby wywołać porażenie prądem i/lub pożar.



Nigdy nie należy wkładać łatwopalnych albo lotnych substancji do urządzenia, bo może to skutkować eksplozją i pożarem.



Wszystkie naprawy, demontaż i modyfikacje powinny być wykonywane tylko przez kwalifikowanych techników.



Szafa chłodnicza/mroźnicza przeznaczona jest do pracy w temperaturze otoczenia od + 10°C do + 30°C i wilgotności względnej powietrza do 60%.



Demontaż i utylizację urządzenia należy zostawić wykwalifikowanym specjalistom.



Nie należy wstawiać palców, prętów, itp. do otworu ssania zimnego powietrznego parownika. Wewnątrz otworu znajduje się wentylator, który obraca się bardzo szybko i może spowodować zranienie, porażenie prądem elektrycznym lub zacząć działać niewłaściwie



Czasowo przechowywane urządzenie należy zabezpieczyć przed bawiącymi się dziećmi i zabezpieczyć drzwi przed przypadkowym zatrzaśnięciem dziecka wewnątrz urządzenia.



Przy zamykaniu drzwi należy korzystać z uchwyty, aby nie zranić palców.



Nie należy naciskać ręką z nadmierną siłą na powierzchnie szklane, co mogłoby je rozbić i być przyczyną zranienia.



Przy przesuwaniu należy chronić urządzenie przed upadkiem mogącym być przyczyną poważnych obrażeń.



Nie należy rzucać towaru na półki przy wypełnianiu urządzenia, ani nie umieszczać więcej niż 30kg na żadnej z półek, aby nie spowodować ich załamania.



Należy się upewnić, że półki są właściwie przymocowane. Nieodpowiednio przymocowana półka mogłaby wypaść i zranić kogoś.

2. Deklaracja zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. –

3. Bezpieczeństwo

Niniejszy rozdział zawiera zarys informacji, dotyczących wszystkich istotnych aspektów związanych z bezpieczeństwem. Ponadto poszczególne rozdziały zawierają konkretne wskazówki (oznaczone symbolami), dotyczące bezpieczeństwa i mające zapobiegać powstawaniu zagrożeń. Należy także przestrzegać informacji z piktogramów, tabliczek oraz napisów umieszczonych na urządzeniu i zadbać o to, aby były one czytelne. Przestrzeganie wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa gwarantuje optymalną ochronę oraz bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

4. Przeznaczenie

Szafa chłodnicza jest przeznaczona do przechowywania wstępnie schłodzonych nietrwałych artykułów spożywczych w obniżonej temperaturze

Uzyskiwana temperatura chłodzenia wynosi:

od +2°C do +8°C w temp. otoczenia od + 10°C do + 30°C i wilgotności względnej powietrza do 60%

Szafa mroźnicza jest przeznaczona do przechowywania wstępnie zmrożonych nietrwałych artykułów spożywczych w obniżonej temperaturze

Uzyskiwana temperatura zamrażania wynosi:

od -17°C do -22°C w temp. otoczenia od + 10°C do + 30°C i wilgotności względnej powietrza do 60%

5. Opis techniczny

Urządzenie wymaga obiegu powietrza, parownik jest umieszczony w oddzielnej części, na górze urządzenia. Wszelkie materiały wykorzystane do produkcji urządzenia mogą mieć kontakt z żywnością by być odpowiednie dla użycia z artykułami żywnościowymi. W urządzeniu czynnikiem chłodniczym do chłodzenia jest R134a/R600a, a do mrożenia R404a/R290 w zależności od modelu. Układ chłodzący jest zgodny z obowiązującymi normami.

6. Zasada działania

Gaz w układzie chłodzącym jest najpierw sprężany i skraplany, a następnie paruje w owiewanym parowniku usytuowanym na górze pojemnika.

Taki cykl powoduje absorpcję ciepła z powietrza w komorze chłodniczej powodując chłodzenie. Wytworzone ciepło jest rozpraszane w otoczeniu przez część skraplacza umieszczoną na górze szafy.

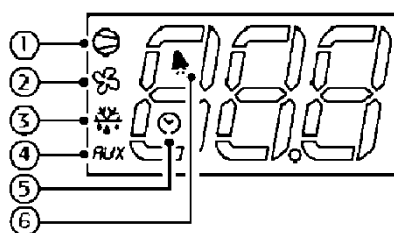
7. Panel sterujący

Urządzenie jest załączane za pomocą podświetlanego wyłącznika. Sterowane jest "elektronicznym regulatorem temperatury" znajdującym się w górnym panelu sterującym urządzenia.

Elektroniczny regulator temperatury służy do regulacji wszelkich parametrów zapewniających prawidłową pracę urządzenia.

Instrukcja obsługi — termostat Carel Easy

Opis wyświetlacza

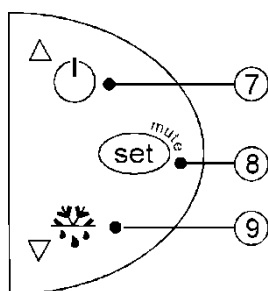


Wyświetlacz jest trzycyfrowy z punktem dziesiętnym i 6 symbolami (sprężarka, wentylator, Odszranianie, AUX, alarm oraz zegar).

1. Sprężarka: symbol jest widoczny gdy sprężarka pracuje. Miga gdy start sprężarki jest opóźniony przez procedurę ochronną. Miga w cyklu: dwa mignięcia przerwa gdy uruchomiony jest tryb pracy ciągłej.
2. Wentylator: symbol jest widoczny gdy włączone są wentylatory parownika. Miga gdy start wentylatorów jest opóźniony poprzez zewnętrzne wyłączenie lub podczas gdy inna procedura jest w toku.
3. Odszranianie: symbol jest widoczny gdy włączona jest funkcja odszraniania. Miga gdy start odszraniania jest opóźniony poprzez zewnętrzne wyłączenie lub podczas gdy inna procedura jest w toku.
4. AUX: symbol jest widoczny gdy aktywowane jest dodatkowe wyjście AUX.
5. Zegar: symbol jest widoczny gdy zegar jest włączony, włączenie przy pomocy „tEn”, lub gdy ustawiona jest jedna z granic czasowych. Przy włączeniu symbol pojawia się na kilka sekund jako informacja o dostępności funkcji zegara.
6. Alarm: symbol jest widoczny gdy aktywny jest alarm.

Obsługa – opis przycisków

Informacja: krótkie przyciśnięcie każdego z przycisków spowoduje pojawienie się wiadomości związanej z aktualnie aktywną funkcją.



7. △ UP/ON OFF

Podczas normalnej pracy sterownika: przyciśnięcie przez czas dłuższy niż 3 sek. spowoduje zmianę stanu pracy sterownika – załączenie/wyłączenie - ON/OFF.

Przy ustawianiu wartości temperatury, naciśnięcie zwiększa wartość nastawy temperatury.

8. SET/MUTE

Podczas normalnej pracy sterownika naciśnięty przez czas dłuższy niż 1 sek. pokazuje nastawioną temperaturę.

Przy ustawianiu wartości temperatury naciśnięcie spowoduje zapisanie wprowadzonej wartości temperatury.

9. ▽ DOWN/DEFROST

Podczas normalnej pracy sterownika naciśnięcie przez czas dłuższy niż 3 sek. spowoduje włączenie / wyłączenie ręcznego trybu odszraniania parownika.

Przy ustawianiu wartości temperatury, naciśnięcie zmniejsza wartość nastawy temperatury.

10. ZMIANA TEMPERATURY

W cel zmiany ustawionej temperatury należy nacisnąć przycisk SET/MUTE przez czas dłuższy niż 1 sekunda – wyświetli się aktualnie nastawiona temperatura.

Celem zwiększenia temperatury należy naciskać przycisk △UP/ON OFF.

Celem zmniejszenia temperatury należy naciskać przycisk ▽DOWN/DEFROST.

Po ustawieniu żądanej wielkości temperatury należy nacisnąć przycisk SET/MUTE - co spowoduje zapisanie ustawionej temperatury.

8. Transport

Urządzenie jest dostarczane owinięte w folię PET i umieszczone w kartonowym opakowaniu.

Należy zachować ostrożność podczas transportu i przenoszenia urządzenia.

Nigdy nie należy stawiać urządzenia z agregatem chłodniczym na jego bocznej, ani górnej części bo to może spowodować uszkodzenie lub zmniejszenie wydajności agregatu.

Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające bezpośrednio albo pośrednio z niewłaściwego transportu lub przenoszenia niezgodnego z powyższymi wskazaniem instrukcji!

9. Kontrola dostawy, opakowanie i magazynowanie

Kontrola dostawy

Po dotarciu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego. Zakres szkody należy wpisać do dokumentów przewozowych / listu przewozowego spedytora. Następnie należy zgłosić reklamację. Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń. Przed uruchomieniem urządzenia należy całkowicie usunąć z niego zewnętrzny i wewnętrzny materiał opakowaniowy.

WSKAZÓWKA!

Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku, należy wprowadzić do recyklingu. Prosimy sprawdzić, czy urządzenie oraz akcesoria są w komplecie. Jeżeli maszyna jest niekompletna, prosimy skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta (tel: (42) 684-95-90)

Magazynowanie

Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania opakowania.

Opakowane urządzenia należy przechowywać zawsze zgodnie z poniższymi warunkami:

- nie składować na wolnym powietrzu,
- przechowywać w suchym pomieszczeniu, chroniąc przed kurzem,
- nie wystawiać na działanie agresywnych środków,
- chronić przed działaniem promieni słonecznych,
- unikać wstrząsów mechanicznych,

10. Procedury instalacji

- a. Urządzenie należy ustawiać w najchłodniejszej i najlepiej wentylowanej części pomieszczenia. Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach bezpośrednio wystawionych na działanie światła słonecznego.
- b. Urządzenie musi być ustawione na płaskiej stabilnej powierzchni i musi być odpowiednio wypoziomowane (regulacja nóżek).
- c. Usunąć paski zabezpieczające opakowanie.
- d. Usunąć kartonowe opakowanie.
- e. Usunąć folię ochronną PET. Wyczyścić urządzenie łagodnym detergentem, następnie wytrzeć suchą, miękką szmatką.
- f. Usunąć zabezpieczenie transportowe na sprężarce.

11. Podłączanie głównego zasilania!

Instalację elektryczną musi wykonać uprawniony elektryk.

Urządzenie dostarczane jest w komplecie z kablem zasilającym do podłączenia głównego zasilania. Zwraca się uwagę na zainstalowanie właściwego zabezpieczenia nadmiarowo-prądowego 10 A, które powinno być zamontowane przed gniazdem wtyczkowym wyposażonym w kołek ochronny.

Przed przystąpieniem do instalacji należy się upewnić czy:

- napięcie zasilania odpowiada napięciu urządzenia 230V / 50Hz / 1-faza; aby zapewnić właściwe działanie ważne jest, aby napięcie zasilania mieściło się w zakresie +/- 6% napięcia znamionowego,
- instalacja elektryczna zapewnia wystarczający zakres mocy, instalacja elektryczna zapewnia wystarczające natężenie prądu,
- elektryczne połączenia i instalacja wyłącznika nadmiarowo-prądowego, zostały przeprowadzone przez wykwalifikowany personel.

Etapy podłączania:

- 1) Zainstalowanie wyłącznika nadmiarowo- prądowego, odpowiedniego do zakresu obciążeń instalowanego urządzenia.
- 2) Podłączenie urządzenia do gniazda wyłącznika nadmiarowo- prądowego.
- 3) Sprawdzenie czy urządzenie jest w gotowości jak wyświetla wskaźnik elektronicznego regulatora temperatury.
- 4) Szafa powinna być tak ustawiona, aby był dostęp do wtyczki przewodu przyłączeniowego.

12. Instrukcje konserwacji

Bezproblemowe i długotrwałe działanie urządzenia zależy od poprawnej i regularnej konserwacji.

Przeprowadzanie jakiegokolwiek czyszczenia wymaga odłączenia kabla zasilającego!!!

13. Czyszczenie

Zalecane jest czyszczenie urządzenia regularnie, raz w miesiącu, według poniższych instrukcji:

Przeprowadzanie jakiegokolwiek czyszczenia wymaga odłączenia kabla zasilającego!!!

14. Czyszczenie powierzchni urządzenia

Wyczyść szafę łagodnym detergentem, a następnie wytrzyj do sucha miękką szmatką.

Nie używaj detergentów rysujących powierzchnię!!!

15. Czyszczenie wnętrza urządzenia

Wyczyść wewnętrzny obszar, co najmniej raz w miesiącu, przy użyciu detergentu mogącego mieć kontakt z żywnością.

16. Czyszczenie skraplacza

Aby zapewnić poprawne działanie urządzenia, należy regularnie oczyszczać skraplacz, raz na 4 miesiące, przy użyciu suchej szczotki lub odkurzacza.

17. Usuwanie usterek

W wypadku niewłaściwego działania urządzenia, posłuż się poniższą tabelą, aby odnaleźć odpowiednie rozwiązanie. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, należy skontaktować się z naszym oddziałem sprzedaży lub z punktem napraw wskazanym przez nasze przedsiębiorstwo.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Brak chłodzenia	wtyczka poluzowana lub niepołączona	włóż ponownie wtyczkę do gniazdka
	użycie wielokrotnego gniazdka	użyj pojedynczego gniazdka
	przełącznik jest wyłączony	włącz przełącznik
	jest w trakcie rozmrażania	zaczekaj, aż rozmrażanie zostanie zakończone
Słabe chłodzenie	komora jest zbyt wypełniona i blokuje przepływ powietrza	popraw ułożenie zawartości
	urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła, lub jest wystawione na działanie promieni słonecznych	przestaw urządzenie w inne miejsce
	skraplacz jest pokryty kurzem	wyczyść skraplacz za pomocą szczotki (urządzenie musi być wyłączone)
	urządzenie jest zbyt często otwierane	ogranicz częstotliwość otwierania urządzenia
	w komorze znajduje się ciepłe pożywienie	wkładaj pożywienie po wstępnym schłodzeniu
Głośnie działanie	nierówne podłoże	wyrównaj podłoże
	nogi są ustawione w niewłaściwej pozycji	wyregulować nogi

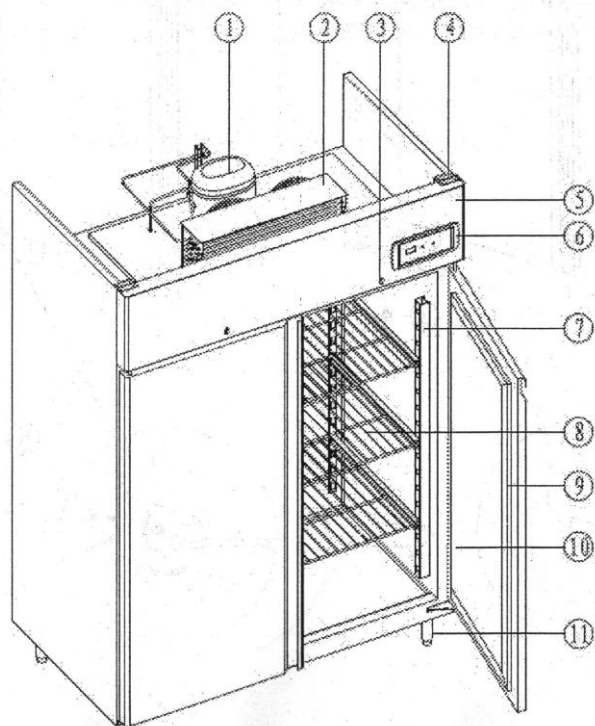
Gwarancja

Firma PHU SZRON gwarantuje bezawaryjną pracę urządzenia przez 12 miesięcy. Na taki okres jest udzielana gwarancja. W przypadku uszkodzenia należy niezwłocznie zgłosić ten fakt pracownikowi firmy PHU SZRON. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych wynikających z niewłaściwego użytkowania bądź użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją oraz części eksploatacyjnych. Jeżeli urządzenie zepsuje się po okresie gwarancyjnym tj. 12 miesięcy od daty zakupu firma PHU SZRON może podjąć się naprawy odpłatnie w indywidualnie ustalonej cenie wynikającej ze sposobu uszkodzenia urządzenia.

18. Serwis techniczny

Dla pomocy technicznej proszę skontaktować się z działem serwisu lub działem konstrukcyjnym, podając typ urządzenia, numer seryjny i datę produkcji urządzenia.

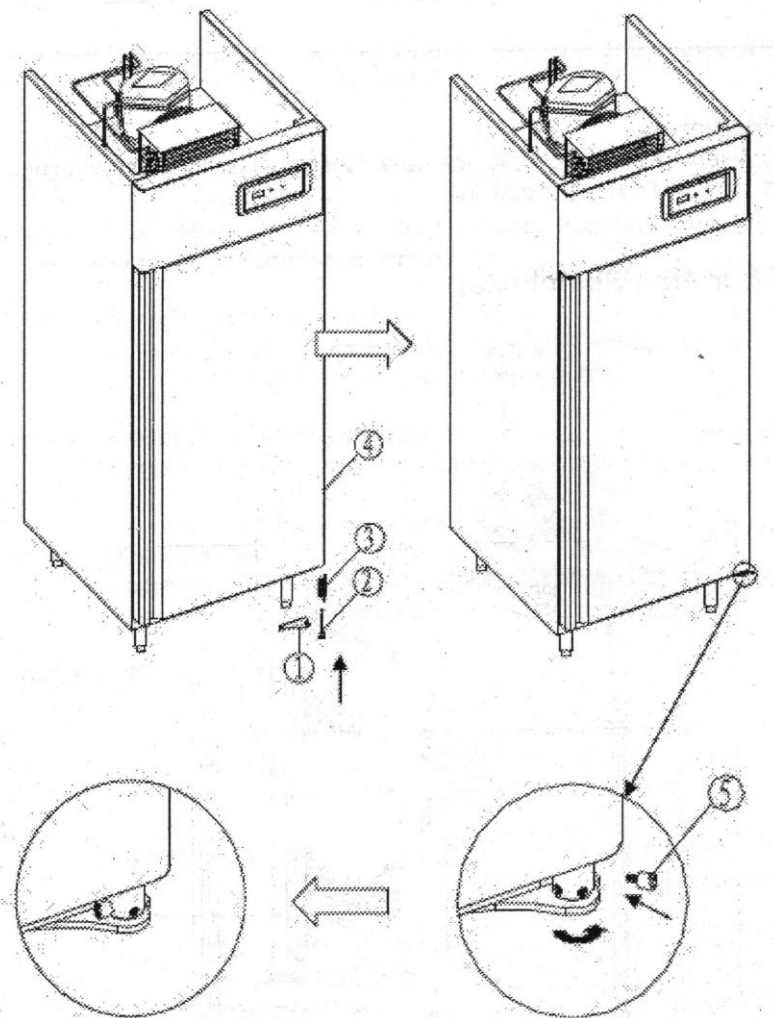
Schemat montażowy urządzenia



1. Sprężarka
2. Skraplacz
3. Zamek drzwi
4. Zawias pokrywy frontowej
5. Pokrywa frontowa
6. Cyfrowy panel sterowania
7. Pionowy pręt podparcia półek
8. Półki na artykuły spożywcze
9. Uszczelka drzwi
10. Drzwi
11. Regulowana noga

Montaż wymiennej sprężyny zawiasu

1. Zawias dolny
2. Pręt zawiasu
3. Sprężyna zawiasu
4. Część drzwi
5. Kołek blokujący



Procedura montażu

1. Usuń zawias dolny.
2. Wciśnij sprężynę zawiasu do otworu zawiasu w dolnej części drzwi.
3. Przymocuj dolny zawias używając sześciokątnego rygla.
4. Obróć pręt zawiasu o 3/4 obrotu używający śrubokrętu albo cienkiego pręta do pozycji otwartych drzwi. Następnie przykręć kołek blokujący do otworu na pręcie zawiasu przy pomocy śrubokręta.

Instrukcja obsługi

Nowa szafa chłodząca/mroząca powinna pozostawać otwarta i wietrzona przed użyciem. Następnie, użytkownik powinien ciepłą wodą oczyścić jej wnętrze.

Po włączeniu zasilania przez naciśnięcie przez czas dłuższy niż 3 sekundy przycisku UP/ON OFF (przycisk nr 7) urządzenie zaczyna pracować. Po osiągnięciu właściwej temperatury następuje wyłączenie się szafy i można przystąpić do napełniania szafy towarem.

Uwagi dotyczące eksploatacji:

1. Ponowne uruchomienie urządzenia po nagłym odcięciu zasilania wymaga odczekania 5 min przed ponownym włączeniem przycisku POWER.
2. Szafy chłodzącej/mrozącej nie należy używać do przechowywania substancji żrących i aktywnych chemicznie, lotnych substancji organicznych, ponieważ mogą wchodzić w reakcję z przechowywanymi produktami lub materiałem, z którego zbudowane jest urządzenie.

3. Artykuły przechowywane należy układać ostrożnie, unikając uszkodzeń wnętrza urządzenia oraz nie gromadzić zbyt wielu artykułów na półkach.

4. Należy odłączać zasilanie przed czyszczeniem urządzenia. Do czyszczenia nie należy stosować żadnych wybiaczy, kwasów, benzyny, lub podobnych środków, ponieważ mogą one spowodować powstanie wżer. Można natomiast do prac czyszczących używać środki do zmywania albo wodę z dodatkiem środków do mycia nie zawierających detergentów.

5. Podczas przesuwania urządzenia, nie należy go pochylać. Należy wystrzegać się wywierania nadmiernego nacisku i gwałtownych wstrząsów, które mogą spowodować uszkodzenie kółek i całego urządzenia.

6. Nigdy nie należy wkładać artykułów spożywczych blokując przepływ powietrza wewnątrz urządzenia bo może to wpłynąć na wydajność urządzenia.

7. Po półrocznym używaniu, elektryczne części powinny zostać sprawdzone i poddane konserwacji. Specjalnie, należy sprawdzić połączenia zacisków i styków elektrycznych. W przypadku ich poluzowania, powinno się je zacisnąć.

8. Jeżeli urządzenie nie działa poprawnie, nie należy go samodzielnie demontować. Proszę zwrócić się do osoby odpowiednio wykwalifikowanej lub skontaktować z producentem w celu zlecenia przeprowadzenia serwisu.

Uwaga:

Nie używaj do czyszczenia tego rodzaju urządzeń rozpylanych środków czyszczących, które mogą spowodować problemy elektryczne i zagrożić porażeniem.

W przypadku przerwy w korzystaniu z urządzenia należy go odłączyć od zasilania. W razie potrzeby ponownego włączenia należy sprawdzić wszystkie przewody, wyłącznik itp.

Ostrzeżenie:

Należy rozłączyć wszelkie połączenia elektryczne przed jakimikolwiek czynnościami konserwacyjnymi.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, wymiany musi dokonać producent, jego serwis lub odpowiednio przeszkolona osoba.

Prosimy zapoznać się z tabelą zawierającą następujące parametry technologiczne i oznaczenia.

Model Parametry	MBF8116 poj.700 l	MBF 8113 poj. 700 l	MBF 8117 poj. 1300 l	MBF 8114 poj. 1300 l
Napięcie	220 V~240 V	220 V~240 V	220 V~240 V	220 V~240 V
Częstotliwość	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Czynnik chłodniczy	R134a/R600a	R404a/R290	R134a/R600a	R404a/R290
Wymiary [mm]	730*845*2100	730*845*2100	1314*845*2100	1314*845*2100
Pojemność efektywna	700 L	700 L	1300 L	1300 L
Moc chłodzenia	338 W	500 W	389 W	813 W
Waga netto	120 kg	120 kg	200 kg	200 kg